

بَابُ الْمُنَظَرِ وَالْمُنَظَرِ

قد رأينا بعد الإخبار وجوب فتح هذا الباب لتختار ترميزاً في المعارف وإيهاماً للهمم وتحميلاً بلاذخان ولكن المهمة في ما يدرج فيه على أصحابه نفس برالمنه كقولنا ولا ندرج ما خرج عن موضوع المتنتظف ونراعي في الإدراج وعدمه ما يأتي: (١) المناظر والنظير مشتقان من أصل واحد فمنظرك نظيرك (٢) اتنا الشرض من المناظر النرجل الى المحطات وإذا كان كذلك اعطاه غيره عقيباً كان المعترف باعلاطوا اعظم (٣) غير الكلام ما قلّ ودلّ - فالقالات الواجبة مع الايجاز تستلزم على المنظره

حول الاكوات

حضرة منشي المتنتظف الاغر المحترمين

بعد السلام عليكم ورحمة الله وبركاته . فقد وقع بيدي في هذه الايام الجزء الثاني من المجلد ٤٨ من مجتمكم الغراء فوقفت فيه على مقالة في « اكوات العراق » لوطنينا الاديب محمد الهاشمي البندادي مشورة في ص ١٦٦ - ١٦٧ . وبما ان الكاتب قد وم في بعض ما قاله ومجلة المتنتظف حجة ثبت في ما تنشره احببت التنبه الى ذلك ابضاحاً للحقيقة وخدمة للنار يخ فالقول :

قال الكاتب ان « كوة كوت مشهورة متعارفة في ... نجد ... وبعض بلاد النجم والهند الساسية » والصحيح ان كلمة كوت لا تشمل الا في الامكنة الواقعة فيها بين كوت الامارة^(١) والناصرية والفاو لا غير . ثم قال : « ... يكون ذلك البيت (يعني الكوت) فرضة لسفن والبواخر وترسو عنده لتكامل منه ما يقصها من اقمم والزاد الخ » والصحيح ان الكوت لا يختص بمكان معين بل قد يبنى الكوت في البرية او على ضفة نهر او شط . ولا يختص بما وصفه الكاتب من اكوات العراق الاكوات الامارة واما غيره فلا والكوت في العراق يبنى لجماعة من الفلاحين ليكون لهم مأوى ومكناً وقد يبنى وحده او يبنى حوله بعض الاكواخ من القصب والبواري او الجوز^(٢) ويقابل الكوت

(١) الامارة جمع اميروم رؤساء عشائر ربيعة وانما نسب اليهم لانهم اول من سكنه واسمه . وقد يرم بعضهم فيضيف الكوت الى امارة البلاء الواقعة بها بين البصرة وهو غلط فاضح فلينبه له

(٢) جمع جبر وزن فعل وهو البيت المني بالطين لا غير

« الجباة » وزن حجارة عند نلاحى اطراف بنداو . وكوت الامارة الذي ذكره الكاتب في مقاله يبي على هذه الكيفية في بادى الامر كما ستبينه فيما بعد
ثم قال ان الكاتب : « وقد تطلق الكوت (يعنى لفظة الكوت) على النهر الصغير ايضاً ويسمى به الآن بعض القرى في العراق توسماً » والصحيح خلاف ذلك لان لفظة كوت المطلقة على النهر هي مضاف اليه لا مضاف . واظن حضرة تقي الله تلك الانهر التي زعم ان اسماءها اكواتا عن المجلد الثالث من لغة العرب ظاناً ان تلك الاكوات اسماء لانهر مخصوصة . وقد فاته ان الجملة اشارت في الحاشية الى حذف المضاف واثبات المضاف اليه هرباً من التكرار الممل (١)

وعما فات الكاتب ذكره بعض القرى المدعوة اليوم باسم كوت الواقعة في البصرة واطرافها: منها كوت الجلبي (٢) في جنوبي البصرة بساعة وبنائها بالطين والقصب ويوتها نحو ٢٠ بيتاً . كوت البزير (وزن زبير الساكنة الزاي) كوت ثويني . كوت فويرس (بالتصغير) كوت مرجان . كوت رحيد (وزن جنيد باسكان الجيم) كوت الصبيحة (٣) كوت الفريج (تصغير فريج) . كوت الحداني . كوت القامي . كوت الحساوية (اي الاحامية نسبة للاحساء) (٤)

ومنها : كوت الزين وهو واقع قبالة المحمرة على شط العرب والزين عند اعراب العراق الحسن الجميل لان سكانه اهل حسن وجمال فاضيف الي حسنهم وجمالهم وهم اعراب من طائفة البايوة (وزن شامية المنسوبة) وهم اخوال الشيخ خزعل خان حاكم المحمرة الحالي . وبنائها (اعني كوت الزين) بالطاباق والطين وبعض بيوتها جنوز . ثم كوت بندر (لا بندرة كما ذكر ان الكاتب) وبنائها بنطين وبعض بيوتها بالقصب والبواري . وفيه مسجد . ثم كوت عباس وبيوتها جنوز . وهذه الاكوات الثلاثة ملك آكل راشد السعدون جد شيوخ المنتفق لان الامرة السعدونية المشهورة اليوم في العراق . ثم كوت ابن سياف

(١) راجع جنيد الثالث ص ٦٠ من مجلة لغة العرب البغدادية

(٢) مضاف الى مؤسسه عبد القادر جلبي دلائل باشي احد لجان البصرة وقد مات في اواخر القرن

الثالث عشر من الهجرة

(٣) هذه الاكوات جميعها تابعة لقربة جدان في جنوبي البصرة على بعد ثلاث ساعات وبناء بعض

بيوتها بالطون والبواري والبعض منها بالقصب والبواري وعدد اكوت كل منها ما بين اربعة واثنتين كوتاً

(٤) هذه الاكوات تابعة لقربة اي مخيرة الواقعة على شط العرب في جنوبي البصرة بثلاث ساعات

ونصف ساعة . وهي مضافة الى القربة ابن الى انماض التقي وقهره هناك

(كشاد) واسمها بندر وكوت مطرود وبناء بيوتهما بالطين والبواري . ثم كوت الحجاج وهو قرية عامرة واقعة في شمالي البصرة على بعد نصف ساعة منها وبناء بيوتها بالطين والحجارة . ثم كوت سوادي . ثم كونا السني نسبة الى احد ابناء السنة وبيوتها اكواخ . ثم كوت ابن يادي وهذا في اطراف سوق الشيوخ من بلاد المنتفق وينزله عشر سوق الشيوخ يخرج منه نحو الف محارب .

اما الانهر التي اضيفت الى اكوات ولم يذكرها الكاتب فهي : نهر كوت الكعربي ونهر كوت الفداح (كشاد) . ثم ستة انهر واقعة في جنوبي البصرة من شط العرب تعرف ايضا بنهر الكوت

واعلم ان بناء البيت الذي يطلق عليه اسم كوت يكون مربع الاركان وقوامه من الطين والخبث والبواري وكذلك قل عن البيوت التي حوله ايضا . وقد يختص بعضها بالتصعب والبواري فقط والبعض منها بالطين والحجارة والبواري

ثم قال الكاتب عن كوت الامارة : « انها اسست بعد خراب واسط » لقد صدق ولكنة لم يقل بكثير من الزمن ولم يعين الوقت الذي اسست فيه وهذا يجدر بنا ان نسط الكلام في تأسيبها وتاريخها وسبب ذلك والساعين فيه مع ذكر الامكنة الواقعة فيها بينها وبين الشج سعد على سفتي دجلة وذكر الاعراب النازلين فيها فتقول : -

كوت الامارة بلدة جميلة طيبة المناخ عذبة الماء عذبة افواه كما وصفها الكاتب فيها سلف . واقعة على الضفة اليسرى من دجلة تجاه الجنوب الغربي نحو الدرجة ٢٠ وطولها يبلغ مسافة ٢٠ دقيقة ولها رصيف يمتد امتدادها في عرض ٣٠ متراً وخلف الرصيف مما يلي البلدة القهوات قلاسواق ومرايها واقعة في الطرف الشمالي الغربي منها . وفيها جامع للسنة ذو مأذنة رفيعة واقعة في الطرف الشمالي الغربي منها . ومسجد للشيعة صغير البناء واقعة في الطرف الشرقي منها . وتحضرها من الشمال الخليل والاشجار والنسبة اليها كيتاوي (وزان هيمان المنسوبة) ويقابلها في الجانب الغربي من غربها بعض البيوت من الطين وحولها محل سوس . وفي الطرف الشرقي من الجانب الغربي خان كبير مهجور يبعد عن الشط مسافة خمسين دقيقة لماضي وقد كان هذا الخان قبل سنين منزلاً للركب الذين يسلكون الطريق التي تتردد الى الفراف والشطرة وتلك الجهات . وفي السنين الاخيرة تركه المسافرون الى تلك الاطراف امتثناء عنه فاصبح خراباً تسكنه اليوم والوحوش . وفي شرقيها بقليل

فوهة نهر الفرات الكبير أو شط^(١) المحي - ثم أسفلهُ بقيل الجادرية وهي أرض واسعة في الجانب الشرقي من دجلة ثم جسر انكوت وهو معقود على ٢٣ جارية (أي سفينة) ويذهب من الجنوب إلى الشمال وعلى بعد مسافة خمس دقائق من جنوبيه في الجانب الغربي قبة امام يدعى «محمد أبو الحسن» معقودة بالجص والطاباق ولها جبر ويزور هذا الامام اهل تلك الاطراف ويتذرون له الذبور ثم أسفل الجسر ارض تعرف «بمقاطعة ابو حلالنة» وهي في الجانب الغربي ثم أسفل ابي حلالنة القارضية (ويقلطون قانها كأنها فارسية) وهي في الجانب الشرقي ثم أسفلها المدعي (منسوب الى مدحت باشا الشهير) وهو

(١) الفرات (وزن شداد) أو شط المحي نهر كبير عرض فوهته نحو ٦٠ متراً وقد اشق اسمه من الشرق وتشد للبالنة كتولم كراو وجارو عدار وما اشبهه - وأما تسمية شط المحي فهو مضاف الى قرية تدعى المحي اقيمت على انقاض مدينة واسط التي بناها الختاج بن يوسف الفتي وهي تبعد عنه شرقاً مسافة نصف ساعة ورواقه على جانبيه الشرق

والغرب قدم المعز لا يرف تاريخ شقوه على الفتيق وهو يأخذ من دجلة ويصب الآن في الفرات ولم منه يصب في عطية الحجاز (وزن شداد)

وقد كان مجراً الفندم يصب الى الجنوب الشرقي جارية دجلة في مجراها حتى يصب فيها على مقربة من العارة وكان اذ ذلك يدعى شط «المرد» (وزن مدحرج بلغ ما قبل الآخر) وهو الاسم الكبير الورد في سجلات المحفوظة المروية «بالدفتر الحماة الى» ثم بعد ذلك يدعى اسمه «بالصب» (وزن كيس المكسورة الاول) وقد قرنت عشائر الديوانة الى هذا الاسم استأخروهم «الحمر» (وهو الخفيف الاحمر) ويسمونه كذلك بحمرة غرمل مالو

وقد كانت ارض مجري في هذه النخبة الى امد غير بعيد - وفي اواخر القرن الثالث عشر الهجري كظم الترعيل عتقة رقاد الماء لا يصعد هذا فترول مجراً منحرفاً الى الجنوب قليلاً في محل يبعد عن المحي مسافة كيلومترين ونصف جنوباً وسارت مياهه تصب في الفرات بقرب الناصرية - ولما يس تجراء الاصلي ونحوها مياهه الى الرمال دماء اهل تلك الاطراف شط الاصلي

وفي اثناء ذلك شق احد اسراء السحوت بهراً لتلوفوه شطرة المنتن مسافة نصف ساعة غرباً - ودعى ذلك النهر الحديث الحفر (البدة) والبدة عند الفراتيين النهر اوسع التزوير المياه والذي لا يسما الا الشط - ثم اتسعت هذه البدة مع الزمان حتى سارت تطلع ثلاثة رباح مياهه وتصب بقية مياهها في بحجة الحمل الثالثة المذكور في الجنوب الشرقي من الناصرية - وفي مص البدة في عطية الحجاز يدعى مجراً شط الازيرق (تصغير اذيق) وتنتظ الازيرق وذلك على بعد ٤٠ كيلو متراً من الناصرية غرباً والازيرق عشيرة من عشائر المنتن وهي النجها

ثم يتفرع من جانب البدة الشرقي فرعان الاول يدعى (شط سوق عدي أو الطيرة) وسوق تصغير سوق وتنتظ سوق - والفرع الثاني يدعى (أبو حميرات) جمع حجر وبثله عشيرة آل نصر الله من المنتن ويثقل ما بينه (أي شط سوق) وأبو حميرات) بنو الرميض وعشيرة - ولم من المنتن

دورة^(١) من دورات الشط . ثم أسفل قبب السيد^(٢) وهي فيه مبنية باللبن والطين على قبر شريف من آل السيد نور روضاء تلك الاطراف والقبعة واقعة في الجانب الشرقي من دجلة تبعد عن الجرف مسافة خمس دقائق وينزل مقابلها في الجانب الغربي من دجلة اعراب المقاصيص . ثم بقرب موضع يعرف بالمدق^(٣) (وزن بحن وبلغظون قاعة كاتفا فارسية) وهو موضع يمكن فيه قراصين المقاصيص للمراكب السائرة في دجلة ليلاً وينجمون عليها لجأة وينهبون منها ما يقع بايديهم ويجمعون بالسرع من ملح البصر . وقد صادف ان جرى مرة في المركب الذي كنت راكباً فيه امثال ذلك فاخذتلف صندوق لاجل الركاب . ثم اسفل المدق قلعة عزيز المشعل وهو من روضاء المقاصيص في الجانب الغربي . ثم بقعة وهي ارض واقعة في الجانب الشرقي والبقعة عند العراقيين الشجرة الحدیثة الثبت الزاهية الاورال ويدعى الطرف الشرقي من تلك الارض (ابو نخل) وانه ادعى بهذا الاسم لتخللات منروسة هناك يزعم اهل تلك الاطراف ان تحتها مرقدا امام فعي تزار من اجله . ثم السن الصغير وهو رابية مستطيلة واقعة في الجانب الغربي . ثم الدهلاية^(٤) وهي ارض في الجانب الشرقي ثم السن^(٥) الكبير وهو اثر عظيم بشكل تل مستطيل من اللبن وفي بعض الامكنة الحجارة والبورق وانع في الجانب الغربي وفي سخناه دورة تعرف بالمهوي (بالصغير) وقد كان السن قبل الحرب منازل المقاصيص ثم قلعة عيسى الشريدل مضافة الى رجل من شيوخ المقاصيص وهي قلعة مربعة الاركان ذات ابراج واقعة في الجانب الغربي . ثم غيبرات وهي اسم دورة من الشط وارض واقعة في الجانب الغربي ينزلها اعراب من بني تميم . ثم ابو نخل وقد مر ذكره . ثم صدر الدجيلية وهو اثر نهر عظيم قديم مجبور واقع في الجانب الغربي . ثم الصناعية او الصناعية وهي ارض واقعة في الجانبين ينزل في الجانب الغربي منها اعراب من بني تميم شيخهم اسمه عوده . ثم الكهيلة (ويبلغظون كانها جيباً فارسية) وهي ارض واقعة في

(١) الدورة عند العراقيين التي من انشط ويسمونها على دورات (وزن عورات بالسكون)

(٢) القبيب بسكان اوله هو عندم لصغيرية وبلغظون قاعة كاتفا فارسية

(٣) المدق عند العراقيين الموضع الذي يمكن فيه نطاح الطرق لسبب القوافل نهر يمكن لم

(٤) الدهلاية او الدجلة بكسر الدال الهلثة عند العراقيين هي الغريل في اللغة الفصحى ولا يخفى سبب تسميتها بهذا الاسم

(٥) السن عند العراقيين هو انبساط من انطابان والكنس والذي يكون على حافة نهر او شط او في وسطها

الجانب الغربي ينزلها اعراب من المقاصيص بيوتهم من الشعر رئيسهم بدعي السيد عباس .
 ثم رأس ام الحنة (وزن مئة) ينزل في الجانب الشرقي منها اعراب بني تميم بيوتهم اكواخ
 من القصب والبواري والبردي وبعضها جنوز ويقابلهم في الجانب الغربي السيد عبد
 الكريم وعربة . ثم الشهب وهو اسم «دورة» ثم الشط العتيق وهو واقع في الجانب الشرقي
 وقد كان قبل اربعين سنة حياً تسلكه السفن والمراكب السائرة بين البصرة وبتداد ومع
 الزمان مات بقول مجراه الاصل عن محلو . ثم ابورمانة وهو اسم «دورة» وارض واقعة
 في الجانب الغربي . ثم الغنايل^(١) وهي ابراج واقعة في الجانب الشرقي لاعراب المقاصيص
 ثم العوجة وهي ارض واقعة في الجانب الغربي ثم الكليات (وزن شدادات وبلغظون كانوا
 حياً فارسية) وهي ارض واقعة في الجانب الشرقي ثم ام العروق وهي اسم دورة وارض
 يكثر فيها عرق السوس فكثروا يد واقعة في الجانب الشرقي ينزلها اعراب بيوتهم في القصب
 والبواري اكواخهم نحو ١٠٠ كوخ . ثم السورة (وزن عورة باسكان العين) وهي ارض
 واقعة في الجانب الشرقي . ثم ابوشهد وهو نهر واقع في الجانب الغربي يصب بقية مياهه في
 الفرات (او شط الحلي) . ثم العورة (باسكان العين) وهي ارض واقعة في الجانب الغربي
 من دجلة . ثم اليوسفانية وهي نهر واقع في الجانب الشرقي وينزل ارض اعراب من بني لام
 اسم رئيسهم جندبيل . ثم ابو صجاية وهو ارض واقعة في الجانب الغربي ينزلها اعراب من
 بني لام بيوتهم من الشعر ولم بيوت من الطين مجهزة يعرفون بربع (اي اصحاب) موسى
 الفريج (تصغير فرج) يبلغ عدد بيوتهم نحو ١٠٠ بيت . ثم النيسة وهي ارض واقعة في
 الجانب الشرقي تقابل قرية الشيخ سعد (او سوق جندبيل) . ثم شيخ سعد (كنا بلغظونة
 يحدف ال التعريف) وبعضهم يدعوه سوق جندبيل وجندبيل احد رؤساء بني لام وهو
 اول من بنى فيه سوقاً فاصيقت اليه ثم توسع هذا الاسم حتى تبعته القرية عند بعضهم
 الشيخ سعد قرية واقعة على عدة دجلة التي تجاه الغرب تماماً تشمل نحو ٤٠٠ بيت من
 الطين و ٥٠٠ صريفة^(٢) مبنية في طرفها الجنوبي واكثر أهلها اكراد من جبل حسين في خان

(١) هي جمع مغزل واغزل عند اعراب اموزج مستدير الاطراف صاعد في السماء وبنوا من
 الطين فقط . وبصعد اليه بدرج اولية انكل يفتك الاعراب في حروبهم لربي قدامهم من الاشراف على
 المدونه وعدم يتركه البرج والرفق من . وكان يسمى في الجاهلية (الفيل) (وزن سبكت) رابع لفة
 العرب الهند الاول من ٢٨١ من الجاهلية

(٢) الصريفة عند اعراب اموزج الكوخ المشيد بالقصب والبواري فقط ويجمعونها على صراف

أو بوشتكوه وهو قسم من جبل حددين . وقبر الشيخ سعد فيها (اعني القرية) وعليه قبة معقودة بالجص والطباقي وهو من رؤساء عشائر تلك الاطراف وقد مات منذ نصف قرن ولا يجتمع اهل تلك الاطراف كل الاحترام كما انهم لا يستخفون بقدره . وينزل حوله اعراب من بني لام رؤسائهم بدعوت (بيت جندبل) وينزلهم تمتد الى ما قبل هي الغربي بقليل ^(١)

ولنعد الى ذكر الكوت فنقول : كان سكان الكوت قبل ١٣٠ سنة عشيرة بيت شادي من ربيعة وهم بطن من الياح (وزان شداد) من طائفة اليو بدر من نخذ البويرشي (وزن شرقي) وكانت يوتهم اذ ذاك جنوزاً وكانت الاعراب التي في اطرافهم تغزوم وتتهب مواشيهم فكانوا يضطرون في بعض الاحيان الى السكن في بيوت الشعر

وفي سنة ١٢٥٢ هـ = ١٨٣٦ م غزا علي رضا ^(٢) باشا والي بغداد الحمرة قرية على طريقه على موضع الكوت اليوم فشكا اليه اهلها حالم وما يقاسونه من غزاة الاعراب الجاورين لم يقبى لهم قنينة ^(٣) ورتب فيها من صكر عقيل ٥٠٠ فارس لاجل المحافظة على ذلك المحل والطرق المؤدية اليه من شن الغارات . فبقى اولئك الفرسان حرساً للكوت وجباة للضرائب التي على اهل العمارة والمتفق وكان يوسف رئيس اهل الكوت يزور آل شادي تخصص له الروالي جرايات سنوية يتقاضاها من ابناء الحكومة بواسطة ضابط سندي وهي ٣٠ طقاراً حنطة و ٣٠ طقاراً شعيراً . وسمح له ان يأخذ جوازاً من كل سفينة تمر بالكوت ومقدار ذلك خمسة شايبات ^(٤) وبقيت هذه الحالة جارية حتى ايام مدحت باشا الشهر

(١) انما ذكرنا هذه الامكنة الواقعة في ما بين الشيخ سعد وكوت الامارة لكثرة ورودها في المجرائد والمجلات والكتب المحرية خصوصاً في هذه الايام التي اصبحت فيها شداية الاطراف بين الذين وكثيرة الفرداد في صحف النسابين . ولاننا رأينا اكثر الذاكرين ما يملطون فيها غلظاً فاحشاً حتى اهل البصرة انفسهم لما دونوا بشراً في هذه النجاة لتكون مرجعاً للنسب . انما ترتيب منازل الاعراب النازلين في ما بين الشيخ سعد وكوت الامارة على هذا النسب . بنزولهم بتلوت حول الشيخ سعد ثم فواتهم غرباً اعراب الخاصص . ثم فواتهم غرباً اعراب من بني قيم فاعراب من القاصص فاعراب شبه فاعراب ربيعة وسداً منازل الكوت ومنها البقلة (تدعى بقله) الواقعة في غربي الكوت ثم يربح ساعات على الجانب الغربي من دجلة (٢) علي رضا باشا مورخ خلف الوزير داود باشا على بغداد وقد ولي بغداد من سنة ١٢٤٦ هـ الى سنة ١٢٥٢ هـ = ١٨٤٠ - ١٨٣٦ م (٣) قد صارت هذه القنينة بعد بنائها عملاً للحكومة التركية وبقيت اليه ان سقطت بلدة الكوت يد الانكليز (٤) الشامي نوع من نورد اسراق المتروكة وقد كان اذ ذاك يساري من فروس مصرية

خلود في التجارب

وكم ساعة كالخلد نزلت يفيرها
 بانت بها انقى منى النفس كلها
 نفوس تود العيش زمة لآعب
 ترجي سني العمر كالتحل ضمتا
 ترجي خلوداً والخلود عناؤها
 وما اخلد الا ساعة اُنتع الحجبى
 وقالوا بان العيش لرض سُبْحَسْ
 وعذر على حب الحياة ولفنة
 يعيش نقي الناس من خير عيشه
 يظال منى في نفسه ذخر ذاخر
 فما العيش الا حكمة وتهاذُنْ
 ويخلط حلواً في الحياة بمنظنل
 وقد صحح الجدل بلقي عن الامى
 وكم نبرة بالهيم لم شئ خمرها
 هو الروح مثل الطير في كل لذة
 وطالمت في سفر الحياة كاني
 فما خير هاتيك تجارب هديها
 ولكنها لذات نفس تمست
 فمها معيف للنفوس ورمع
 هو الروح حر لا بذل لتحكيم
 كان قضاء الدر ليس مجنوم
 فحسب ان العيش اضناث محوم
 لعيش كاري الظل ليس بموموم
 واي بقاء خالد غير موموم
 ونسعد نسا لا تدين لتوموم
 وذلك حرص منهم غير مكتوم
 واي امر في العيش ليس بمكوموم
 وان كان بسى في الورى جد موموم
 وان كان محروماً كان غير محروم
 فيخلط مجهولاً لديه بموموم
 وبأخذ من عيش حيد ومذوموم
 وان كان سعي لا يجي بموموم
 حسرت بنفس تستقاد بتكريم
 وليس نعيم قال روح بمجولوم
 ظفرت بسمر في تجارب مرقوم
 وليس اخر التجارب قينا بموموم
 بوقع سربس او مواقع منوموم
 ومنها كهام الحل ليس بموموم
 عبد الرحمن شكري

اصلاح خطا

جناب المحترم صاحب مجلة المقنطف القراء

ذكرتم في عدد مارس سنة ١٩١٢ من مجلتكم اني هندي الجنسية والحقيقة اني مصري
 الاصل كما تدل على ذلك شهادة جنابتي المنصدرة من الدفترخانه المصرية فالرجاء التفضل
 بشركتاني هذا تصحيحاً لما ذكرتم
 درس محمد